

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



# ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

12. detsember 1960

Nr. 48

1. aastakäik

## SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu seadusandlike aktide kehtetuks tunnistamise kohta seoses Eesti NSV kohtukorralduse seaduse vastuvõtmisega.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus NSV Liidu ja Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vahelise kaubandus- ja laevasõidulepingu ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus A. A. Jepiševi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Rumeenia Rahvavabariigis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus I. K. Žegalini nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Rumeenia Rahvavabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus I. K. Zamtševski vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Jugoslaavia Föderatiivses Rahvavabariigis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus A. A. Jepiševi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Jugoslaavia Föderatiivsesse Rahvavabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus luuletaja A. A. Prokofjevi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

## III

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.





## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

## NSV Liidu seadusandlike aktide kehtetuks tunnistamise kohta seoses Eesti NSV kohtukorralduse seaduse vastuvõtmisega

Seoses Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi kohtukorralduse seaduse vastuvõtmisega vastavalt NSV Liidu 11. veebruari 1957 seadusele «Liiduvabariikide kohtukorraldust käsitleva seadusandluse ning tsiviil-, kriminaal- ja protsessikoodeksi kehtestamise üleandmise kohta liiduvabariikide kompetentsi» ja NSV Liidu 25. detsembri 1958 seadusele «NSV Liidu, liidu- ja autonoomsete vabariikide kohtukorralduse seaduse aluste kinnitamise kohta» NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium **otsustab:**

Määrata, et all-loetletud NSV Liidu seadusandlikud aktid tunnistatakse kehtetuks Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi territooriumil vabariigi «Kohtukorralduse seaduse» kehtestamise momendist:

1. NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 15. juuli 1948 («NSV Liidu Ülemnõukogu Teataja», 1948, nr. 31) seadlusega kinnitatud «Kohtunike distsiplinaarvastutuse määrustik» osas, mis puutub liiduvabariikide kohtute kohtunike distsiplinaarvastutusse;

2. NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 14. augustist 1954 «Presiidiumide moodustamisest liidu- ja autonoomsete vabariikide ülemkohtute, kraia- ja oblastikohtute ning autonoomsete oblastite kohtute koosseisus» («NSV Liidu Ülemnõukogu Teataja», 1954, nr. 17);

3. NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 4. augustist 1956 «Kraia- ja oblastikohtute õiguste laiendamisest ning kraide ja oblastite tööraha saadikute nõukogude juures olevate liiduvabariikide kohtuministeeriumide valitsuste kaotamisest» («NSV Liidu Ülemnõukogu Teataja», 1956, nr. 16);

4. NSV Liidu seadus 11. veebruarist 1957 «NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse «Kraia- ja oblastikohtute õiguste laiendamisest ning kraide ja oblastite tööraha saadikute nõukogude juures olevate liiduvabariikide kohtuministeeriumide valitsuste kaotamisest» kinnitamise kohta» («NSV Liidu Ülemnõukogu Teataja», 1957, nr. 4);

5. NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus 17. augustist 1957 «Muudatuste tegemisest NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 1954. a. 14. augusti seadluses «Presiidiumide moodustamisest liidu- ja autonoomsete vabariikide ülemkohtute, kraia- ja oblastikohtute ning autonoomsete oblastite kohtute koosseisus» ja 1955. a. 25. aprilli seadluses «Kohtuasjade läbivaatamise korrast kohtute presiidiumides» («NSV Liidu Ülemnõukogu Teataja», 1957, nr. 17), välja arvatud selle seadluse 2. paragrahv.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 3. detsembril 1960.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

**NSV Liidu ja Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vahelise kaubandus- ja laevasõidulepingu ratifitseerimise kohta**

**Ratifitseerida** NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud kaubandus- ja laevasõiduleping Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liidu ja Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vahel, mis on alla kirjutatud Moskvas 22. juunil 1960.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 19. novembril 1960.

---

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

**A. A. Jepiševi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Rumeenia Rahvavabariigis**

Vabastada **Aleksei Aleksei p. Jepišev** NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Rumeenia Rahvavabariigis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 12. novembril 1960.

---

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

**I. K. Žegalini nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Rumeenia Rahvavabariiki**

Nimetada **Ivan Kuzma p. Žegalin** NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Rumeenia Rahvavabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 12. novembril 1960.

---

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIDIUMI SEADLUS

**I. K. Zamtševski vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Jugoslaavia Föderatiivses Rahvavabariigis**

Vabastada **Ivan Konstantini p. Zamtševski** NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Jugoslaavia Föderatiivses Rahvavabariigis seoses üleminekuga teisele tööle.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREZNEV**  
NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 19. novembril 1960.

---

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**A. A. Jepiševi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Jugoslaavia Föderatiivsesse Rahvavabariiki**

Nimetada Aleksei Aleksei p. **Jepišev** NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Jugoslaavia Föderatiivsesse Rahvavabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 19. novembril 1960.

## NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**Luuletaja A. A. Prokofjevi autasustamise kohta Lenini ordeniga**

Seoses kuuekümnenda sünnipäevaga ja arvesse võttes tema teeneid nõukogude kirjanduse arendamisel autasustada luuletaja Aleksandr Andrei p. **Prokofjevit Lenini** ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 2. detsembril 1960.

## III

**Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses  
Ukraina NSV****Asustatud punktide arvamine rajoonilise alluvusega linnade liiki**

Tšernigovi Oblasti Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee otsusega 10. novembrist 1960 arvati rajoonilise alluvusega linnade liiki Nossovka rajooni Nossovka küla.

\* \* \*

\*

Luganski Oblasti Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomitee otsusega 12. novembrist 1960 arvati rajoonilise alluvusega linnade liiki järgmised linna tüüpi alevid:

a) Krasnopartizanski Sverdlovski rajoonis, nimetades selle Krasnopartizanski linnaks;

b) Lutugino Aleksandrovka rajoonis.

**Armeenia NSV****Spitaki alevi arvamine rajoonilise alluvusega linnade liiki**

Armeenia NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 24. novembrist 1960 arvati Spitaki rajooni linna tüüpi alev Spitak rajoonilise alluvusega linnade liiki.





# ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

12 декабря 1960 г.

№ 48

Год издания 1-й

## СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о признании утратившими силу законодательных актов СССР в связи с принятием Закона о судоустройстве Эстонской ССР.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации Договора о торговле и мореплавании между СССР и КНР.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении Епишева А. А. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Румынской Народной Республике.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении Жегалина И. К. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Румынской Народной Республике.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении Замчевского И. К. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в ФНРЮ.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении Епишева А. А. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР и ФНРЮ.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении поэта Прокофьева А. А. орденом Ленина.

### III

Об изменениях в административно-территориальном делении.







УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О признании утратившими силу законодательных актов СССР в связи с принятием Закона о судеустройстве Эстонской ССР**

В связи с принятием Закона о судеустройстве Эстонской Советской Социалистической Республики в соответствии с Законом СССР от 11 февраля 1957 года «Об отнесении к ведению союзных республик законодательства об устройстве судов союзных республик, принятия гражданского, уголовного и процессуальных кодексов» и Законом СССР от 25 декабря 1958 года «Об утверждении Основ законодательства о судеустройстве Союза ССР, союзных и автономных республик» Президиум Верховного Совета СССР **постановляет:**

Установить, что нижеуказанные законодательные акты СССР считаются утратившими силу на территории Эстонской Советской Социалистической Республики с момента введения в действие Закона о судеустройстве республики:

1. Положение «О дисциплинарной ответственности судей», утвержденное Указом Президиума Верховного Совета СССР от 15 июля 1948 г. (Ведомости Верховного Совета СССР, 1948 г., № 31) в части, касающейся дисциплинарной ответственности судей судов союзных республик;

2. Указ Президиума Верховного Совета СССР от 14 августа 1954 г. «Об образовании президиумов в составе Верховных судов союзных и автономных республик, краевых, областных судов и судов автономных областей» (Ведомости Верховного Совета СССР, 1954 г., № 17);

3. Указ Президиума Верховного Совета СССР от 4 августа 1956 г. «О расширении прав краевых, областных судов и упразднении управлений министерств юстиции союзных республик при краевых, областных Советах депутатов трудящихся» (Ведомости Верховного Совета СССР, 1956 г., № 16);

4. Закон СССР от 11 февраля 1957 г. «Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О расширении прав краевых, областных судов и упразднении управлений министерств юстиции союзных республик при краевых, областных Советах депутатов трудящихся» (Ведомости Верховного Совета СССР, 1957 г., № 4);

5. Указ Президиума Верховного Совета СССР от 17 августа 1957 г. «О внесении изменений в Указы Президиума Верховного Совета СССР от 14 августа 1954 года «Об образовании президиумов в составе Верховных судов союзных и автономных республик, краевых, областных судов и судов автономных областей» и от 25 апреля 1955 года «О порядке рассмотрения дел президиумами судов» (Ведомости Верховного Совета СССР, 1957 г., № 17), кроме статьи 2 этого Указа.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 3 декабря 1960 г.

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О ратификации Договора о торговле и мореплавании между СССР и КНДР**

Утвержденный Советом Министров СССР и представленный на ратификацию Договор о торговле и мореплавании между Союзом Советских Социалистических Республик и Корейской Народно-Демократической Республикой, подписанный в Москве 22 июня 1960 года, **ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 19 ноября 1960 г.

---

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**Об освобождении Епишева А. А. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Румынской Народной Республике**

Освободить **Епишева** Алексея Алексеевича от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Румынской Народной Республике.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 12 ноября 1960 г.

---

УКАЗ  
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О назначении Жегалина И. К. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Румынской Народной Республике**

Назначить **Жегалина** Ивана Кузьмича Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Румынской Народной Республике.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 12 ноября 1960 г.

---

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**Об освобождении Замчевского И. К. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в ФНРЮ**

Освободить **Замчевского** Ивана Константиновича от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Федеративной Народной Республике Югославии в связи с переходом на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 19 ноября 1960 г.

---

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О назначении Епишева А. А. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в ФНРЮ**

Назначить **Епишева** Алексея Алексеевича Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Федеративной Народной Республике Югославии.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 19 ноября 1960 г.

---

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О награждении поэта Прокофьева А. А. орденом Ленина**

В связи с шестидесятилетием со дня рождения и учитывая заслуги в развитии советской литературы, наградить поэта **Прокофьева** Александра Андреевича орденом **Ленина**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 2 декабря 1960 г.

---

### III

#### Об изменениях в административно-территориальном делении Украинская ССР Отнесение населенных пунктов к категории городов районного подчинения

Решением исполкома Черниговского областного Совета депутатов трудящихся от 10 ноября 1960 года к категории городов районного подчинения отнесено село Носовка Носовского района.

\* \*  
\*

Решением исполкома Луганского областного Совета депутатов трудящихся от 12 ноября 1960 года к категории городов районного подчинения отнесены следующие поселки городского типа:

- а) Краснопартизанский Свердловского района, с присвоением наименования — город **Краснопартизанск**;
- б) Лутугино Александровского района.

#### Армянская ССР

#### Отнесение поселка Спитак к категории городов районного подчинения

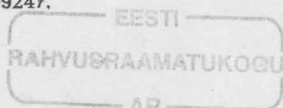
Указом Президиума Верховного Совета Армянской ССР от 24 ноября 1960 года к категории городов районного подчинения отнесен поселок городского типа Спитак Спитакского района.

---

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.  
0,75 trükipoognat. Trükkimisele antud 9. detsembril 1960. Tellimise nr. 839.  
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.  
0,75 печ. листа. Сдано в печать 9 декабря 1960 г. Заказ № 839.  
Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-09247.



Raamatupalat  
60-826A

Titaaz 2250 pes.